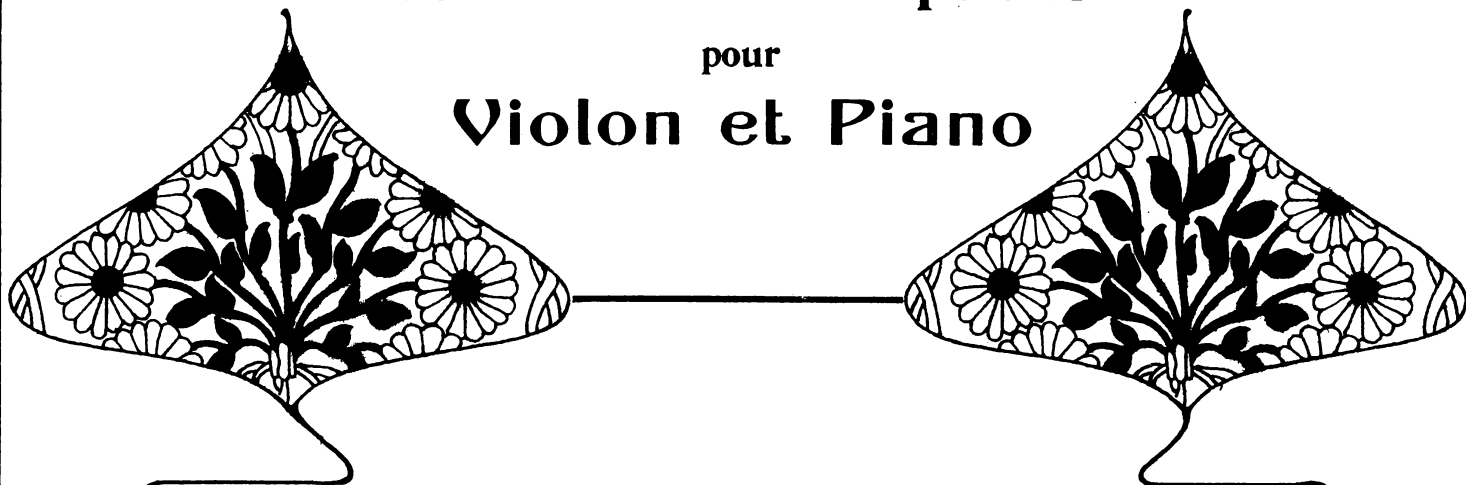


Paul KOCHANSKI

Célèbres Transcriptions

pour

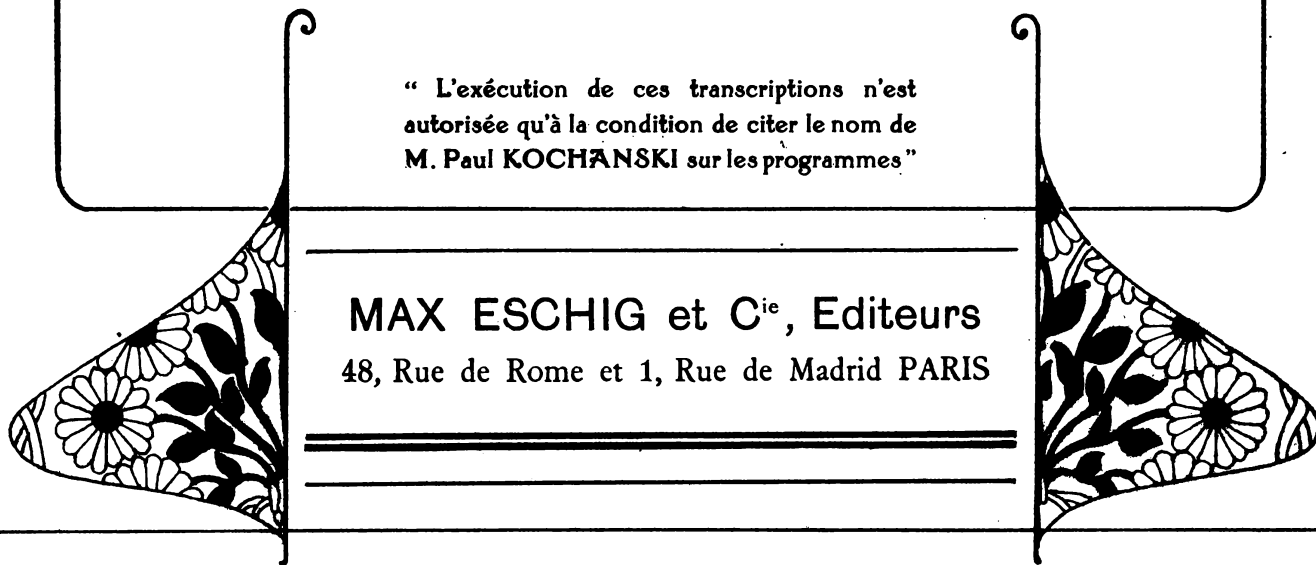
Violon et Piano



	Prix nets
1 Manuel de FALLA Suite Populaire Espagnole d'après Siete Canciones populares Españolas	8.00
2 Joaquin NIN-KOCHANSKI Chants d'Espagne.	4.00
3 Maurice RAVEL Pavane pour une Infante défunte . .	2.50

“ L'exécution de ces transcriptions n'est autorisée qu'à la condition de citer le nom de M. Paul KOCHANSKI sur les programmes ”

MAX ESCHIG et C^{ie}, Editeurs
48, Rue de Rome et 1, Rue de Madrid PARIS



Pavane pour une infante défunte

Transcription
pour Violon et Piano
par Paul KOCHANSKI

MAURICE RAVEL

Dolce ma sempre sonoramente

VIOLON *IV^e Corde -*
Con sordino ad lib.

PIANO *p*

IV

poco stentando *a Tempo*

mf *p*

Red. *Red.* *Red.* *

IV **Largamente**

pp un poco rit. *f*

pp *p*

Red. * *Red.* * *Red.*

Copyright 1927 by

MAX ESCHIG & C^{ie} Editeur, 48, rue de Rome, Paris.

M.E.1867

TOUS DROITS D'EXECUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
ET D'ARRANGEMENT RESERVÉS POUR TOUS PAYS
Y COMPRIS LA SUÈDE LA NORVEGE ET LE DANEMARK

Tempo I?

pp come da lontano

mf ben sostenuto

pp

pp *mf* **Poco piu lento**

a Tempo

11^o Corde -

The first system consists of a single melodic line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano).

The second system begins with a second ending marked 'II'. It includes a tempo change to *poco stentando* (slightly slowing down). Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

The third system contains a rapid passage in the piano part, indicated by the word *rapido* written above the notes. Dynamics include *p* (piano).

The fourth system features a *Largo* section followed by a return to *Tempo I^o*. It includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo), *f* (forte), and *pp subito dolcissimo e ben sost.* (pianissimo, suddenly very soft and well sustained). The tempo change is marked with a '3' over a note, indicating a triplet.

First system of musical notation. It consists of a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The treble staff begins with a *Pizz.* (pizzicato) marking and contains a triplet of eighth notes. The grand staff contains complex chordal textures with various articulations. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present at the end of the system. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. It consists of a single treble clef staff and a grand staff. The treble staff has a *Pizz.* marking and a triplet. The grand staff features intricate chordal patterns. Dynamics include *pp* and *ff* (fortissimo). The key signature has one sharp (F#).

Third system of musical notation. It consists of a single treble clef staff and a grand staff. The treble staff has a *mf* (mezzo-forte) marking. The grand staff contains a large, sweeping melodic line in the upper register and a more active bass line. Dynamics include *mf*, *sf* (sforzando), and *p* (piano). The key signature has one sharp (F#).

Tempo I^o
portando il canto

Fourth system of musical notation. It consists of a single treble clef staff and a grand staff. The treble staff begins with a *p* (piano) marking. The grand staff features a *pp* *marcato* (marked) accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

First system of musical notation, featuring a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music consists of a single melodic line with various note values and rests.

Second system of musical notation, continuing the melodic line. It includes dynamic markings such as *mf* and *poco stentando*, indicating a slight increase in tempo.

Third system of musical notation, featuring a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It includes dynamic markings like *pp* and *rapido*, indicating a change in tempo and dynamics.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It includes the instruction **Molto allargando** and dynamic markings like *p*, *pp*, and *ppp*. The system concludes with the word **FIN**.

MAX ESCHIG et Cie. · ÉDITEURS DE MUSIQUE · PARIS (8^e)
48, RUE DE ROME

DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

POUR VIOLON ET PIANO

COOLS (Eugène) *Six Morceaux*. 1^{ère} et 3^{ème} positions

1 Rêverie	1.50
2 Romance en ré	1.50
3 Arioso	1.50
4 Romance en fa	1.50
5 Chanson Russe	1.50
6 Pastorale	1.50

DANDELLOT (Georges), *Collection des œuvres anciennes*,
harmonisées, recueillies et publiées pour la première fois
par G. Dandelot

1 J. Mouret, Sarabande, en mi mineur	1.75
2 J. Mouret, Sarabande, en fa mineur	1.75
3 J. Mouret, Les Regards, air tendre	1.75
4 J. Mouret, Menuet, en la majeur	1.75
5 J. Mouret, Menuet, en sol mineur	1.75
6 J. Mouret, Rondeau, en mi	1.75
7 J. Mouret, Forlane, en sol mineur	1.75
8 J. Mouret, Chaconne, en ut majeur	2.50
9 N. Clérambault, Largo, en ut mineur	1.75
10 N. Clérambault, Prélude et allegro, en sol majeur	2.-
11 A. C. Destouches, Passepied, en la majeur	2.-
12 N. Clérambault, Courante, en sol majeur	1.75

FALLA (Manuel de), *Suite Populaire espagnole*, d'après
Siete Canciones Populares Espanolas, adaptée et doigtée
pour le Violon par Paul Kochanski

1 El Pano moruno	4 Polo	} en recueil
2 Nana (Berceuse)	5 Asturiana (Asturienne)	
3 Cancion (Chanson) ..	6 Jota	

FOURDRAIN (Felix), *Six petites pièces faciles*

1 Mélancolie	1.75
2 Souvenir de Moscou	1.75
3 Angelus	1.75
4 Danse rustique	1.75
5 Romance sans paroles	1.75
6 Menuet	1.75

HAENDEL (G. F.), *Concerto*, en si mineur, réalisation de
Henri Casadesu

1 Leme	2.-	4 Corcovado	2.-
2 Copacabana	2.-	5 Tijuca	1.75
3 Ipanema	2.-	6 Sumaré	1.75

MILHAUD (Darius), *Saudades do Brazil*, transcription par
Claude-Lévy

1 Leme	2.-	4 Corcovado	2.-
2 Copacabana	2.-	5 Tijuca	1.75
3 Ipanema	2.-	6 Sumaré	1.75

WIENER (J.), *Suite*

1 Leme	2.-	4 Corcovado	2.-
2 Copacabana	2.-	5 Tijuca	1.75
3 Ipanema	2.-	6 Sumaré	1.75

Prix nets / Majoration temporaire en sus

OUVRAGES D'ENSEIGNEMENT POUR LE VIOLON

FLESCH (Carl), *L'Art du Violon*, Version française de
S. Joachim-Chaigneau
en deux volumes

ŠEVČIK (Otakar), *Ecole d'intonation pour le violon*, basée
sur les rapports harmoniques en XIV parties, op. XI, (en
cours de publication)

JAROSY (Albert), *Nouvelle théorie du doigté* (Paganini et
son secret), Version française de S. Joachim-Chaigneau . net 6.-

S. JOACHIM - CHAIGNEAU, *Aperçus modernes sur
l'Art d'étudier*, suivis des 20 exercices quotidiens essen-
tiels à l'entretien et au développement de la technique du
violon (Avant-propos de Fr. Kreisler et L. Capet) ... net 4.-